

Lodzzer Zeitung

Nr. 128.

Donnerstag, den 31. Oktober (12. November.)

1868.

Kedakcyja i Expedycya przy ulicy Konstantynowskięj pod Nr. 327 — Abonament w Łodzi: rocznie Rsr. 3, półrocznie Rsr. 1 kop. 50, kwartalnie kop. 75. Na stacyach poczt: rocznie rs. 5, półrocz: rs. 2 k. 50, kwart. rs. 1 k. 25.

Redaction und Expedition: Konstantinerstraße No. 327 — Abonnement in Lodz: jährlich 3 Rbl., halbjährl. 1 Rub. 50 Kop., vierteljäh. 75 Kop. — Auf allen Postämtern: jährl. 5 Rbl. halbi. 2 Rbl. 50 Kop., viertelj. 1 Rub. 25 Kop.

Ponieważ wybory Członków Starszyn do Łódzkiego Ruskiego Zebrania odbyte w dnia 13 października t. r. przez JW. Naczelnika Gubernji nie zostały zatwierdzonymi, a to skutkiem nie stosowania się do przepisów Ustawy. Zatem mam honor wezwać Szanownych pp. Członków, aby w dniu 3 (15) listopada o godzinie 4ej po południu raczyli przybyć do domu w którym się pomieszcza Klub dla odbycia nowych wyborów i otwarcia Zebrania.

Naczelnik powiatu Łódzkiego, Sztabs-Rotmistrz
фонъ Этингенъ.

Prezydent miasta Łodzi

Rząd Gubernialny Petrokowski przy reskrypcie z dnia 17 (29) października r. b. N. 6244 nadesłał druki na wykazy statystyczne o stanie fabryk za r. 1868 zformować się mające, jakie to druki jednocześnie przez służbę miejską fabrykantom tutejszym rozestawszy, wzywam tych wszystkich pp. właścicieli zakładów fabrycznych oraz tkaczy, którzy będą mieli sobie pomienione druki doręczone, aby bez najmniejszej straty czasu zajęli się uformowaniem wykazów każdy w 3-ch egzemplarzach i takowe po zaopatrzeniu w ich podpisy nie później jak w dni 10 od daty niniejszego ogłoszenia w biurze Magistratu złożyli, do opóźniających się bowiem w przedstawieniu pomienionych wykazów egzekucja regulowana będzie.

Przytem widzę się w obowiązku zwrócić uwagę pp. fabrykantów na to, aby wiadomości statystyczne o stanie fabryk zamieszczone były w wykazach jak najrzetelniej, oraz liczba warsztatów wykazaną była ta jaką fabrykant ma w ruchu tak w domu jako i po za domem, tak aby wykazy te obejmowały rzeczywisty stan każdej fabryki.

W końcu zaś zastrzegam aby wykazy uformować i przedstawić się mające Władzy wyższej, były czysto i czytelnie pisane, nie tak jak w latach poprzednich miało miejsce, że wykazy niektórych fabrykantów z powodu niedbałego ich sporządzenia musiały być zupełnie odrzucone.

Łódź dnia 23 paździer. (4 listopada) 1868 r.

Президентъ Э. Полецъ.

Magistrat miasta Łodzi.

W wykonaniu reskryptu Rządu Gubernialnego Petrokowskiego z d. 8 (20) października 1868 r. Nr. 5983 i zgodnie z zatwierdzonymi warunkami, okazują niniejszem Konkurs na szczegółowy pomiar siedzib i territorium m. Łodzi, po większej części z drobnych działów składającego się, z wyłączeniem lasów miejskich, których pomiar jest już dopełniony. Do konkurencji dopuszczeni być mogą tylko wykwalifikowani Technicy, obznajmieni dobrze z tego rodzaju czynnościami i którzy pomiarami większych territorji już się zajmowali.

Blizsze warunki mogą być przejrzone w biurze tutejszego Magistratu, każdodziennie w godzinach służbowych wyjąwszy dni galowe i świąteczne.

Każdy więc mający chęć podjęcia się tych robót, zechce złożyć w biurze Magistratu m. Łodzi odpowiednią deklarację

Die Wahl der Vorstands-Mitglieder für die Lodzer Russische Ressource, welche am 13ten Oktober d. J. stattgefunden hat, ist von Sr. Exc. dem Chef des Guberniums nicht bestätigt worden und zwar, weil dabei die Vorschriften des Statutes nicht beobachtet waren. Deshalb beehre ich mich, die geehrten Herren Mitglieder zu eruchen, sich am 3. (15.) November um 4 Uhr Nachmittags im Hause, in welchem der Club sich befindet, behufs neuer Wahlen und Eröffnung der Ressource, einzufinden zu wollen.

Chef des Lodzer Kreises,
Stabs-Mittmeister фонъ Этингенъ.

Der Präsident der Stadt Łódź.

Die Petrokower Gubernial-Regierung hat bei einem Reskripte vom 17. (29.) Oktober d. J. Nr. 6244 die Druckbogen zu den auszufertigenden statistischen Berichten über den Stand der Fabriken für das Jahr 1868 eingekendet, welche ich vermittelst der Stadtdiener den hiesigen Fabrikanten zuschicke und dabei gleichzeitig alle diejenigen Herren Fabrikbesitzer und Weber, denen die erwähnten Drucke überreicht werden anfordere, diese statistischen Berichte, jeden in 3 Exemplaren, unverzüglich auszufertigen, mit ihren Unterschriften zu versehen und nicht später als binnen zehn Tagen nach dieser Bekanntmachung auf dem Magistratsbureau zu erlegen, da gegen die in der Erlegung derselben sich Verspätigenden eine Exekution eingeleitet werden wird.

Hierbei sehe ich mich veranlaßt, die Aufmerksamkeit der Herren Fabrikanten darauf zu lenken, daß die in den Berichten anzugebenden statistischen Nachrichten mit aller Pünktlichkeit bestimmt und eine solche Zahl der Webestühle genannt werde, wie sie der Fabrikant wirklich in und außer dem Hause in Thätigkeit hat damit diese Berichte den wirklichen Stand einer jeden Fabrik enthalten.

Schließlich bemerke ich noch, daß die auszufertigenden und der höheren Behörde vorzulegenden Berichte rein und leserlich geschrieben sein müssen nicht so wie es in früheren Jahren geschehen ist, daß die Berichte einiger Fabrikanten wegen ihrer nachlässigen Aufertigung gänzlich verworfen werden mußten.

Łódź, den 23. Oktober (4. November) 1868.

Der Magistrat der Stadt Łódź.

In Ausführung eines Reskriptes der Petrokower Gubernial-Regierung vom 8. (20.) Oktober 1868 Nr. 5983 und übereinstimmend mit den bestätigten Bedingungen wird hiermit eine Concurrenz zur speciellen Vermessung der Besitzungen und des Territoriums der Stadt Łódź, welches größtentheils aus kleinen Theilen besteht, mit Ausnahme der städtischen Wälder, welche bereits vermessen sind, ausgeschrieben. Zur Concurrenz können nur qualifizierte Techniker zugelassen werden, welche mit derartigen Funktionen genau vertraut sind und bereits Vermessungen größerer Territorien ausgeführt haben.

Die näheren Bedingungen können auf dem Bureau des hiesigen Magistrates täglich, mit Ausnahme der Fest- und Galtatage, während der Amtsstunden eingesehen werden.

Ein Jeder, wer diese Arbeiten übernehmen will, hat auf dem Bureau des Magistrates der Stadt Łódź eine entsprechende De-

cją z wymienieniem wysokości żadanego wynagrodzenia najpóźniej do dnia 1 (13) kwietnia 1869 r. jako ostatecznie zakreślonego terminu.

Z technikiem przedstawiającym najkorzystniejsze dla kassy miejskiej warunki, stosowny kontrakt w swoim czasie zawarty zostanie.

Łódź, dnia 19 (31) października 1868 r.

Президентъ Э. Полонецъ.
Секретарь Беднажевскій.

Magistrat miasta Łodzi

Z mocy rozporządzenia Władzy Wyższej, podaje do wiadomości mieszkańców miasta, że na przyszłość odbywać się będą tygodniowo dwa targi a mianowicie we wtorki i piątki każdego tygodnia na wszystkich trzech placach targowych jednocześnie to jest w każdy wtorek i piątek targi odbywać się będą na rynku Starego i Nowego Miasta, oraz na Wólce przy ulicy Przejazd.

Łódź, dnia 28 października (9 listopada) 1868 r.

Президентъ Э. Полонецъ.
Секретарь Беднажевскій.

Magistrat miasta Łodzi

Podaje do wiadomości, że w d. 1 (13) listopada o godzinie 10ej z rana odbywać się będzie przed Ratuszem licytacja na sprzedaż różnych rzeczy pozostałych po zmarłym Marku Enko puszkarczy 6-go Głuchowskiego Dragońskiego Pułku.

w Łodzi dnia 30 października (11 listopada) 1868 r.

Президентъ Э. Полонецъ.
за Секретаря Либшиовскій.

Magistrat miasta Łodzi

B. poddani cesarstwa austriackiego fabrykańci tkaccy, Józef Bajtlich, Franciszek Rychter, Karol Klosse i Józef Maj, teraz zaś stali mieszkańcy kraju tutejszego i tu w m. Łodzi do ksiąg ludności pod N.Nr. domów 1066, 732, 1319 i 794 zapisani, proszą o przywrócenie im praw pierwotnego poddaństwa na zasadzie Najwyżej zatwierdzonych na dniu 10 lutego 1864 roku, przepisów o osiedleniu cudzoziemców.

O czem podając do wiadomości powszechnej Magistrat wyzywa wszystkich mających uzasadnione pretensje do rzeczonych osób, ażeby z dowodami usprawiedliwiającemi takowe w ciągu tygodni czterech od daty niniejszego ogłoszenia zgłosili się do Magistratu, po upływie bowiem tego czasu żądaniu powyższemu właściwy kierunek nadanym będzie.

Łódź dnia 28 października (9 listopada) 1868 r.

Президентъ Э. Полонецъ.
Секретарь: Михальскій.

Inland.

Allerhöchster Befehl.

Ueber die Aenderung des Transport-Systemes im Königreich Polen. Seine Majestät der Kaiser haben am 1. Juni l. J. Allerhöchst zu befehlen geruht:

1. Alle Arrestanten überhaupt, sowohl die unter Gericht stehenden, wie auch die verurtheilten, ohne Unterschied der Jurisdiktion, welche im Königreich Polen zwischen den Gubernial- und Kreisstädten oder zwischen diesen Städten und den Haupt-Gefängnissen transportirt werden, wie auch die vom Urlaub in den Dienst einberufenen Soldaten niederen Ranges, da wo keine Eisenbahnen sind, ferner nach den hier beigefügten Marschruthen auf gewöhnlichem Transportwege zu Fuße vermitteltst einer Bedeckung von den Gubernial-Bataillonen, den Kreis- und Transport-Kommandos, nach denselben Grundfagen, wie es im Kaiserthum geschieht, zu schicken; wo aber Eisenbahnen sind, dieselben vermitteltst dieser Bahnen, den besonderen Bestimmungen gemäß, zu transportiren. Somit die bis zu dieser Zeit im Königreich bestehende Uebersendung der Arrestanten vermitteltst der sogenannten Transport-Stationen und des Gefängniß-Transportes aufzuheben.

2. Mit der Eröffnung des Netzes der Transportwege im Königreich Polen, den Minister der inneren Angelegenheiten zu beauftragen, die entsprechenden Anordnungen hinsichtlich des Transportes verschiedener Personen innerhalb dieses Netzes, vermitteltst der Landpolizei, zu treffen.

Klaration, in welcher die verlangte Vergütung angegeben ist spätestens bis zum 1. (13) April 1869, als dem letzten Termine einzureichen.

Mit dem, für die Stadtkasse die günstigsten Bedingungen stellenden Techniker wird seiner Zeit ein entsprechender Kontrakt geschlossen werden.

Łódź, den 19. (31.) Oktober 1868.

Der Magistrat der Stadt Łódź

Saut Verordnung der höheren Behörde wird den Bewohnern der hiesigen Stadt bekannt gemacht, daß in der Zukunft zwei Wochenmärkte und zwar jeden Dienstag und Freitag und auf allen drei Marktplätzen gleichzeitig abgehalten werden, nämlich es wird an jedem Dienstag und Freitag ein Wochenmarkt auf dem Ringe der Altstadt, auf dem Ringe der Neustadt und in Wulka an der Przejazd Straße stattfinden.

Łódź den 28. Oktober (9. November) 1868.

Der Magistrat der Stadt Łódź

bringt zur öffentlichen Kenntniß, daß am 1. (13.) November d. J. um 10 Morgens, vor dem Rathhause, behufs Verkauf verschiedener, nach dem verstorbenen Büchsenmacher des 6ten Głuchowskischen Dragoner-Regimentes, Marek Enko, hinterbliebenen Sachen, eine Licitation stattfinden wird.

Łódź, den 30. Oktober (11. November) 1868.

Der Magistrat der Stadt Łódź

Die früheren kaiserlich österreichischen Unterthanen, Fabrikanten Josef Bajtlich, Franz Richter, Karl Klosse und Josef Maj, gegenwärtig beständige Bewohner dieses Landes und in den Bevölkerungsbüchern der Stadt Łódź, unter den Hausnummern 1066, 732, 1319 und 794 eingetragen, bitten um Wiedergewährung der Rechte ihrer früheren Unterthanenschaft auf Grund der am 10. Februar 1864 Allerhöchst bestätigten Vorschriften über die Ansiedlung der Ausländer.

Indem der Magistrat dieses zur öffentlichen Kenntniß bringt, fordert er zugleich alle Diejenigen, welche an die genannten Personen begründete Ansprüche zu machen haben auf, sich mit den gesetzlichen Beweisen binnen vier Wochen vom Tage dieser Bekanntmachung auf dem Magistrate zu melden, da nach Verlauf dieser Zeit, dem obigen Verlangen die entsprechende Richtung gegeben wird.

Łódź, den 28. Oktober (9. November) 1868.

3. In Czyszew (an der St Petersburg-Warschauer Eisenbahn) und in Nowoalexandria (Lubliner Gubernium) Detachements-Kommandos zu unterhalten, an jedem Punkte aus 1 Oberoffizier, 1 Unteroffizier und 12 Gemeinen von den nächsten Gubernial-Bataillonen und zwar: in Czyszew — vom Warschauer, zum Transport der mit der Eisenbahn ankommenden Arrestanten von dort nach Lomza und Uebergabe der aus Lomza ankommenden an die Eisenbahn — an die Convoi-Abtheilung, welche die Arrestanten-Wagen von Warschau nach Wilno und zurück begleitet; in Nowoalexandria — vom Lubliner, zur Uebernahme der von Lublin nach Radom und zurück transportirten Arrestanten, welche nach Zwangorod gehören und Uebergabe derselben an dem letzteren Orte.

4. Die Arrestanten an den in den Transport-Marschruthen angezeigten Punkten, nach näherer Bestimmung und Anordnung der betreffenden Civilbehörde, unterzubringen, da wo Civil-Gefängnisse und Hauptwachen sind — in diesen Gefängnissen und Hauptwachen, und wo keine sind — in den Häusern der städtischen oder Gemeinde-Polizei-Arresten oder in besonders dazu erbguten oder gemiethten Häusern, jedoch mit der Bedingung, daß die letzteren vollkommen zur Einschließung dieser Leute eingerichtet sind. Die Beaufsichtigung der Arrestanten während der Nachtlager gehört zu den Pflichten desjenigen Convois, welcher dieselben begleitet; in den Fällen aber, wenn die Arrestanten auf Nachtlager in Gefängnissen oder Hauptwachen untergebracht werden, bei welchen eine militärische Wache besteht, werden sie der Aufsicht dieser Wache übergeben.

5. Die im Königreich Polen transportirten Arrestanten haben sich von den ihnen laut der unter dem 4. Mai 1864 Allerhöchst bestätigten Meinung des Reichsrathes eingehändigten Zehr- geldern (10 und 15 Kop. auf den Mann täglich) zu erhalten; da wo es möglich erscheint, ihnen die Speisen im gemeinschaftlichen Kessel zu bereiten, wie z. B. auf den Nachtlagern in Gefäng- nissen und auf Hauptwachen, sie auf diese Weise für die Zehr- gelder zu speisen.

6. Die Arrestanten, welche transportirt werden: a) zwi- schen Warschau und Brzesć Litewski, b) zwischen Warschau und Wloclawek, c) zwischen Warschau und Petrikau, so wie zwischen allen unterwegs an den Eisenbahnen gelegenen Städten, der hier beigefügten Verordnung gemäß, ferner auf der Warschau-Derep- oter, Warschau-Bromberger und Warschau-Wiener Eisenbahn zu befördern.
(Petr. Sub. Wied.)

Politische Rundschau.

Warschau, 9 November. Nach den letzten Nachrichten aus Spanien, sollten die Wahlen zu den gesetzgebenden Cor- tez am 8 (20) November stattfinden, die Cortez selbst aber auf den 3 (15) Dezember einberufen werden. Ein solcher Zeitraum zwischen den Wahlen und der Einberufung der Cortez ist deshalb durchaus nöthig, damit die Deputirten aus den überseeischen Bes-itzungen, wo jedoch die Regierung die allgemeine Abstimmung noch nicht einzuführen und ein gewisses consensum für die Wähler festzustellen beabsichtigt, eintreffen könnten. Auf der Insel Ku- ba ist die Ruhe wieder hergestellt, und die Unruhen, welche dort stattgefunden haben, hatten nicht die Bedeutung, die man ihnen zuschrieb. Sowohl auf dieser Insel, wie auch in Portoriko wa- ren dieselben durch die Unzufriedenheit eines Theiles der Bewoh- ner und namentlich der Neger veranlaßt. Hinsichtlich der Kan- didaturen für den spanischen Thron behauptet eine der Pariser Zeitungen, daß Dlozaga die Kandidatur des Prinzen Aoste, des zweiten Sohnes Victor Emanuels, unterstützt. Gleichzeitig wi- derlegt man aus Madrid das Gerücht, daß die Herren Serrano, Dulce und Lopez der Kandidatur des Fürsten Montpensier ge- neigt sein sollen. Die Anhänger Don Carlos verbreiten die Nach- richt, daß der Kaiser der Franzosen dessen Kandidatur unterstützt und ihm bereits eine bedeutende Geldsumme, 100 Millionen Franken ertheilt haben soll. Dieser Umstand würde, wenn er sich bestätigte, Don Carlos noch unpopulärer in Spanien machen.

Die Mitglieder des cisleithischen Ministeriums haben aus der Annahme des Gesetzes über die Armee-Reorganisation durch den Wiener Reichsrath eine Kabinetts-Frage gemacht, indem sie in Militär-Komitee erklärten, daß sie aus dem Kabinette austre- ten wollen, wenn der Reichsrath das erwähnte Gesetz nicht vor der Zusammenkunft der Delegationen bestätigt, wobei sie noch hinzu- fügten, daß der Termin zur Zusammenkunft der Delegationen um einige Tage aufgeschoben werden kann. In Wien glaubte man, daß die Minister-Krise glücklich vorübergehen würde, da das Ka- binet im Reichsrathe die entschiedene Mehrheit für sich hat und in der Militärfrage auch die Abgeordneten aus Galizien auf sei- ner Seite sind.

Die Thronrede des Königs von Preußen wird, wegen der in derselben enthaltenen friedlichen Versicherungen, sowohl von den englischen, wie auch von den französischen Zeitungen sehr günstig beurtheilt. Einige französische Zeitungen wünschen, daß diese Versicherungen durch die That, namentlich durch die Erledigung der nordschleswighischen Frage bekräftigt werden möchten. Die Wie-

ner Zeitungen folgen in ihren Beurtheilungen dieser Rede nicht dem Beispiele der englischen und französischen Zeitungen.

Dem Beispiele des „Constitutionnel“ folgend, widerlegt auch die englische ministerielle Zeitung „Standard“ die von der „Neuen fr. Presse“ gebrachte Nachricht, daß Oesterreich die Pforte veran- laßt haben soll, von den Schutzmächten einen Tadel des Verfah- rens der rumänischen Regierung zu verlangen. Nach dem erwähn- ten englischen Blatte hat die Pforte ohne Aufforderung von Sei- ten Oesterreichs, sondern in Folge der Antwort des Hrn. Golecco auf die Note Ali-Pascha's von den Schutzmächten verlangt, daß sie der rumänischen Regierung Vorstellungen machen sollten, was diese Mächte auch wirklich gethan haben. Der letztere Theil die- ser Nachricht scheint jedoch etwas zweifelhaft zu sein.

„Corresp. italienne“ widerpricht dem Gerüchte, daß in letzter Zeit zwischen Frankreich und Italien Unterhandlungen stattgefun- den haben sollen, welche die Zurückberufung der französischen Trup- pen aus dem Kirchenstaate zum Zwecke hatten und fügt hinzu, daß in dem Zustande der römischen Frage gar keine Aenderung vorgekommen ist. Diese Nachricht ist leicht zu glauben und zwar desto mehr, weil es schon längst bekannt ist, daß die französische Regierung bei den Wahlen die Unterstützung der klerikalen Par- thei braucht und dieselbe deshalb sich auch nicht durch die Abbe- rufung ihrer Truppen aus Rom abgeneigt machen will.

In den Vereinigten Staaten von Nordamerika hat die repu- blikanische Parthei gesiegt, indem General Grant zum Präside- nten erwählt worden ist, dagegen hat sie im Kongreß dadurch, daß in denselben viele demokratisch gekommene Mitglieder aus den südlichen Provinzen eingetreten sind, die Majorität von zwei Dritteln, welche sie früher hatte und welche zur Annahme einiger wichtigerer Beschlüsse erforderlich ist, verloren. (Dz. War.)

Warschau, 10. November. Die Thronrede des Königs von Preußen ist in England als eine Bürgschaft für den Frieden auf- genommen worden. Das Hauptinteresse dieser Rede, sagt „Ti- mes“, beruht natürlich auf den auswärtigen Beziehungen. Die Versicherungen, daß die Verhältnisse mit allen Mächten befriedi- gend und freundschaftlich sind, kann man als ein conventionel- les Cirkular ansehen, aber die günstige Erwähnung Spaniens in seiner gegenwärtigen Lage verdient eine besondere Beachtung. Es ist dies die erste, von dem Monarchen eines großen euro- päischen Reiches ausgesprochene amtliche und feierliche Versiche- rung, daß es den Spaniern erlaubt sein wird, bei sich eine solche Regierungsform einzuführen, welche ihnen gefällt und diese Worte werden ohne Zweifel den Glauben Derjenigen bestärken, welche in der spanischen Revolution eine Schickung der Vorsehung zu Gunsten der deutschen Angelegenheiten sahen. Es ist eine höchst natürliche Sache, daß der Staat, welcher für Deutschland das Recht beansprucht, seine inneren Angelegenheiten ohne Drohun- gen und Interventionen zu ordnen, sich beist, dieselbe Doktrin in Spanien anzuerkennen. Wenn Deutschland sich bestrengen oder wenn Spanien sich in einen föderativen Bund umwandeln will, so muß jedes dieser Reiche von auswärtigem Drucke gleich frei sein.

Die preussische Regierung hat der Kammer eine königliche Verfügung zur Bestätigung vorgelegt, welche sich auf die auf das Privat-Vermögen des Königs Georg von Hannover gelegte Se- questration bezieht und um die Genehmigung gebeten, diese Maß- regel auch gegen den Churfürsten von Hessen anwenden zu dür- fen. Das Betragen dieser beiden abgesetzten Monarchen, welche Protestationen veröffentlichten und fortwährend an ihre Restauration denken hat, wie die Regierung behauptet, ernstliche Maßre- geln veranlaßt. (Kur. War.)

Inserata

Szanownej publiczności polecam swój

Magazyn mebli

ORAZ

Skład trumien

gotowych metalowych, aksamitnych i lakierowanych.
August Doering.



Wyżel biały przybłąkał się. Za zwrotem kosz-
tów odebrać go można

ulica Petrkowska N. 708.

Inserata

Das Evangelisch-Lutherische Kirchen-Collegium zu Lodz

Erucht hiermit alle Mitglieder der Gemeinde, den Kirchen-
beitrag pro 1868 baldmöglichst entrichten zu wollen.

Es wird hierbei bemerkt, daß auf höheren Befehl der Schul-
beitrag von dem Kirchenbeitrage getrennt worden ist und das
Kirchen-Collegium über denselben nichts mehr zu bestimmen hat.

Carl Michel. — Ernst Halang. — Sam. Schlieff. — Robert
Stilller. — Heinrich Bechtold. — Pastor Rondthaler.

Paul Gassowski, Notar

hat seine Kanzlei in der Stadt **Zgierz** am Alten Ringe im
Hause des Herrn Orzechowski, eröffnet.

Ein weißer Hüfnerhund ist zugekauft und kann abgeholt
werden.
Petrower Straße Nr. 708.

CUKIERNIA R. Babskiego dawniej Szwetysz

Zawiadamia Szanowną publiczność, iż z dniem dzisiejszym wydawać będzie każdodziennie od godziny 12ej do 4ej.

OBIADY

a la carte

po kop. 10 porcja. — W każdą zaś Niedzielę i Czwartek na śniadanie

Flaki Garnuszkowe.

Lampy naftalinowe, cylindry
wszelkiego gatunku, oraz

Naftę

poleca i reperację takich lamp jak również roboty blacharskie przyjmuje i uskutecznia po umiarkowanych cenach

Julius Schönberger

w domu Wgo Nazarskiego, obok jatek piekarskich Nr. 329.

Paczka przędzy cwirownanej, 20 funtów, zgubioną została na drodze ze Starego Miasta do Majsterhauzu. Uczciwy znalazca otrzyma 2 rs. nagrody u p. Rozenblatt na Starem Mieście.



DOM przy ulicy Petrukowskiej pod Nr. 508 jest do sprzedania. Blizsza wiadomość na miejscu u właściciela
F. Eisenbraun.

Einem geehrten Publikum empfehle mein

Möbel-Magazin

so wie

Niederlage

fertiger metallener, mit Sammt beschlagener und gewöhnlicher lackirter Särge.

August Döring.

Naphtha-Lampen, Cylinder, Brenner, jeder Gattung wie auch

Naphtha

halte stets vorräthig; ebenfalls übernehme ich die Reparatur dieser Lampen, wie auch allerlei Klempner-Arbeiten zu soliden Preisen.

Julius Schönberger,

Nazarski'sches Haus, neben den Semmelbänken Nr. 329.

Ein junger Mensch, der deutschen und polnischen Sprache mächtig, welcher auch im Schreiben beider Sprachen und Rechnen vollständige Kenntnisse besitzt, sucht Beschäftigung wo möglich in einer Fabrik. Näheres in der Redaktion d. Bl.

Ein junger Mann sucht eine Stelle als Comis in einem Spezerei oder Cigarren-Geschäft oder in einem Comptoir. Näheres in der Red. d. Bl.

Ein Pack gewirntes Garn, 20 Pfund, ist auf dem Wege von der Altstadt bis zum Meisterhause verloren worden. Wer dasselbe abgibt in der Altstadt bei Herrn Rosenblatt erhält 2 Rub. Belohnung.

Auf dem Dominium Dobron, Kreis Lasz, 8 Werst von Lasz, und 8 Werst von Dabianice entfernt, auf der Besizung des Herrn Moriz Mamroth, sind von Georgii des künftigen Jahres 1869 an den Meistbietenden auf drei Jahre zu verpachten:

- 1) Eine Auerge an der Chaussee mit Gaststall und allen Bequemlichkeiten für die Reisenden, nebst Einrichtung einer Restauration für reisende Gebräuer;
- 2) Ein Wirthshaus bei der Kirche im Dorfe Dobron;
- 3) Ein Wirthshaus im Dorfe Dobron, an der Chaussee;
- 4) Eine Windmühlē mit bequemer Wohnung für den Müller, in gutem Zustande, an der Chaussee und Auerge.
- 5) Eine Schmiede mit Wohnung für den Schmied, ebenfalls an der Chaussee und Auerge.

Der Termin ist auf den 3. (15.) Dezember d. J. festgesetzt. Die näheren Bedingungen sind jederzeit auf dem Wirthschafts-Bureau in Dobron zu erfahren, wo auch die Licitation am bestimmten Tage stattfinden wird.

Feuerversicherungs-Compagnie

„Salamander“

zu St. Petersburg

übernimmt Versicherungen aller Art beweglichen Eigenthums wie Hausmobilen, Waarenlager und Fabriken zu den billigsten Prämiensätzen, ohne jegliche Beschränkung und ohne vorherige Erlaubniß der Landesversicherungs-Institution gemäß der Verordnung des Einrichtungs-Komitees vom 6. (18.) September a. c.

Die Regulierung der Schäden geschieht durch die General-Agentur in Warschau und die Auszahlung innerhalb eines Monats. Zur Annahme von Asscuranzen ist unterzeichneter Agent bevollmächtigt und alle nöthigen Informationen ebenso Schriftstücke werden auf Verlangen gratis ertheilt.

Agent der „Salamander“ für Lodz und Umgegend

Simon Heymann jr.

Das an der Petrofower Straße unter Nr. 508 gelegene Haus ist zu verkaufen. Näheres am Orte beim Eigenthümer

F. Eisenbraun.

Rebn Stück hölzerne, gebrauchte Jaquardmaschinen sind im Ganzen billig abzugeben

Petrofower Straße Nr. 663.

Das an der Beschodnia Straße und Nr. 473 gelegene Haus ist zu verkaufen. Näheres am Orte bei

August Eckert.

Paradies.

Freitag, den 1. (13.) November 1868

2.

Abonnement-Concert

wozu ergebenst einladet

H. Heinrich.

Entree für Nichtabonnenten 25 Kop. à Person.

Anfang 7 1/2 Uhr Abends.

Sonnabend, den 2. (14.) November

Ball

im Wirthshause auf dem halben Wege nach Alexandrow, zu welchem Freunde und Bekannte einladet
Adolf Paschke.

Ellin's Theater.

Sonnabend, den 2. (14.) November 1868

Zum Erstenmal:

Verrechnet,

oder:

Des Bettlers-Erben.

Charactergemälde mit Gesang.

Anfang präcis 8 Uhr.

Печатать дозволяетъ: Начальникъ Лодзинскаго Уѣзда, фонъ Еттингенъ.

Gedruckt bei J. Peterzilge.